

Le 15 avril 2015

**VERSION ÉLECTRONIQUE**

Office national de l'énergie  
517, Dixième Avenue S.-O.  
Calgary (Alberta) T2R 0A8

**À l'attention de madame Sheri Young, secrétaire de l'Office**

**Objet : Enbridge Pipelines Inc. (Enbridge)  
Projet d'inversion de la canalisation 9B et d'accroissement de la capacité de la  
canalisation 9  
Dossier n° OF-Fac-Oil-E101-2012-10 02  
Ordonnance XO-E101-003-2014  
Condition 8 : Rapport d'étape mensuel de la construction du projet**

Madame,

Conformément à la condition 8 de l'ordonnance de l'Office XO-E101-003-2014 (l'ordonnance), vous trouverez ci-joint le rapport d'étape de la construction d'Enbridge concernant le projet pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2015. Veuillez noter qu'en date du 31 mars 2015, tous les travaux liés à la construction du projet étaient terminés et qu'il s'agit ici du dernier rapport d'étape mensuel de construction à être déposé pour le projet.

La version française du rapport d'étape sera disponible pour consultation sur le site Web de la canalisation 9 d'Enbridge au lien suivant :

[http://www.enbridge.com/ECRAI\\_FR/Line9BReversalProject\\_FR/RegulatoryInformation.aspx](http://www.enbridge.com/ECRAI_FR/Line9BReversalProject_FR/RegulatoryInformation.aspx).

Enbridge entend bien se conformer à toutes les conditions de l'ordonnance et la canalisation 9B ne sera mise en service que lorsqu'elle aura reçu de l'Office toutes les autorisations nécessaires.

Pour tout renseignement supplémentaire, l'Office est prié de contacter la soussignée au 403-767-4581, ou encore Margery Fowke au 403-266-7907.

Veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées.



Jesse Ho  
Conseillère, Réglementation

Pièce jointe

## PROJET D'INVERSION DE LA CANALISATION 9B ET D'ACCROISSEMENT DE LA CAPACITÉ DE LA CANALISATION 9

Ordonnance XO-E101-003-2014 aux termes de l'article 58  
Condition 8 – Rapport d'étape mensuel de la construction  
Période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2015

---

### RAPPORT D'ÉTAPE DE LA CONSTRUCTION

#### 1.0 ÉVOLUTION DE L'ENSEMBLE DES TRAVAUX

##### Activités de construction pendant la période visée

- Terminal de Sarnia
  - Achèvement des travaux à la plateforme de la pompe relais
- Station de North Westover
  - Construction terminée
- Station de Hilton
  - Construction terminée
- Station de Cardinal
  - Construction terminée
- Station de Terrebonne
  - Construction terminée
- Terminal de Montréal
  - Construction terminée

##### Activités prévues pour le mois prochain

- Terminal de Sarnia
  - Construction terminée
- Station de North Westover
  - Construction terminée
- Station de Hilton
  - Construction terminée
- Station de Cardinal
  - Construction terminée
- Station de Terrebonne
  - Construction terminée
- Terminal de Montréal
  - Construction terminée

#### 2.0 ENJEUX DE SÛRETÉ

Aucun

#### 3.0 ENJEUX DE SÉCURITÉ

Aucun

#### 4.0 ENJEUX SOCIOÉCONOMIQUES

Aucun

## 5.0 ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX

Date	Description de l'enjeu	Lieu	Signalé par	Signalé à	Mesures prises
11 mars 2015	Environ 5 L de diesel ont débordé au moment d'emplir un réservoir de stockage de carburant en vrac, souillant une zone d'environ 3 m x 2 m autour du réservoir.	Station de North Westover	Sous-traitant	Exploitation, Enbridge, et Environnement, Enbridge	<p>Dès que le débordement a été constaté, un sorbant a été épandu sans délai, puis on a ramassé la neige, la glace et le sorbant qu'on a déposés dans un plateau de récupération. Des tampons absorbants et des remblais tubulaires ont également été placés autour et au-dessous du réservoir. Le réservoir a été vidé puis déplacé afin de pouvoir y enlever le gravier et le sol contaminés par camion Hydrovac. Le tout a été transporté à une installation de déchets accréditée pour être éliminé. Le service de l'Environnement d'Enbridge examine la question pour éviter que d'autres situations semblables se reproduisent.</p> <p>Le déversement a été signalé au ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique (MOECC). Le numéro de référence du Centre d'intervention en cas de déversement du MOECC pour ce déversement est 4213-9UHKST.</p>

## 6.0 CAS DE NON-RESPECT

Aucun